

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

### Isobutano

Data d'Emissione: 16.01.2013      Versione: 1.0      SDS N.: 000010021773  
Data di revisione: 03.06.2015      1/15

#### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

##### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome del prodotto: Isobutano

Denominazione commerciale: Art.687 R600A, Art.953 Isobutano

Altro Nome: R600a

Ulteriore identificazione

Denominazione chimica: isobutano

Formula chimica: C<sub>4</sub>H<sub>10</sub>

Numero indice UE: 601-004-00-0

NUMERO CAS: 75-28-5

CE N.: 200-857-2

N. di registrazione REACH: 01-2119485395-27

##### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

**Usi identificati:** Industriale e professionale. Effettuare una valutazione del rischio prima dell'uso.  
Propellente per aerosol. Agente schiumogeno nei prodotti per la cura della persona. Refrigerante. Travaso di gas o liquidi. Uso come combustibile. Uso come intermedio (trasportato, isolato on-site). Usare il gas puro o in miscela per la calibrazione di strumenti di analisi. Uso del gas come materia prima nei processi chimici. Formulazione di miscele di gas in recipienti a pressione.  
Ad uso dell'utente.  
Agente schiumogeno nei prodotti per la cura della persona. Propellente per aerosol. Uso come combustibile.

**Usi non raccomandati** Gli usi diversi da quelli elencati in precedenza non sono supportati. Rivolgersi al fornitore per ulteriori informazioni sugli usi.

##### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

###### Fornitore

PanGas AG  
Industriepark 10  
CH-6252 Dagmersellen

Telefono: +41 (0) 844 800 300  
Centro di Tossicologia: 145

E-mail: [contact@pangas.ch](mailto:contact@pangas.ch) oppure [urs.meyer@pangas.ch](mailto:urs.meyer@pangas.ch)

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

**Isobutano**

Data d'Emissione: 16.01.2013      Versione: 1.0      SDS N.: 000010021773  
 Data di revisione: 03.06.2015      2/15

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

**2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**

Classificazione ai sensi della direttiva 67/548/EEC o della 1999/45/CE e s.m.i.

F+; R12

I testi completi per tutte le Frasi R sono visualizzati al punto 16.

Classificazione ai sensi del regolamento CE n. 1272/2008 e s.m.i.

**Pericoli Fisici**

Gas infiammabile	Categoria 1	H220: Gas altamente infiammabile.
Gas sotto pressione	Gas liquido	H280: Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

**2.2 Elementi dell'Etichetta**



**Avvertenza:** Pericolo

**Indicazioni di pericolo:** H220: Gas altamente infiammabile.  
 H280: Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

**Consigli di prudenza**

**Prevenzione:** P210: Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

**Risposta:** P377: In caso d'incendio dovuto a perdita di gas, non estinguere a meno che non sia possibile bloccare la perdita senza pericolo.  
 P381: Eliminare ogni fonte di accensione se non c'è pericolo.

**Immagazzinamento:** P403: Conservare in luogo ben ventilato.

**Smaltimento:** Nessuno.

**2.3 Altri pericoli:** Il contatto con il liquido che evapora può provocare congelamento della pelle.

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

### Isobutano

Data d'Emissione:	16.01.2013	Versione: 1.0	SDS N.: 000010021773
Data di revisione:	03.06.2015		3/15

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.1 Sostanze

Denominazione chimica	isobutano
Numero indice UE:	601-004-00-0
NUMERO CAS:	75-28-5
CE N.:	200-857-2
N. di registrazione REACH:	01-2119485395-27
Purezza:	100%
	La purezza della sostanza in questa sezione è utilizzata solo per classificazione e non rappresenta la purezza effettiva della sostanza come fornita, per la quale bisogna consultare altra documentazione.
Denominazione commerciale:	Art.687 R600A, Art.953 Isobutano

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

**Generale:** In alta concentrazione può causare asfissia. I sintomi possono includere perdita di mobilità e/o conoscenza. Le vittime possono non rendersi conto dell'asfissia. Indossando l#autorespiratore spostare le vittime in zona aerata e tenerle distese al caldo. Chiamare un medico. Praticare la respirazione artificiale solo se il respiro è cessato.

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

**Inalazione:** In alta concentrazione può causare asfissia. I sintomi possono includere perdita di mobilità e/o conoscenza. Le vittime possono non rendersi conto dell'asfissia. Indossando l#autorespiratore spostare le vittime in zona aerata e tenerle distese al caldo. Chiamare un medico. Praticare la respirazione artificiale solo se il respiro è cessato.

**Contatto con gli occhi:** Sciacquare immediatamente gli occhi con acqua. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Sciacquare con abbondanti quantità d'acqua per almeno 15 minuti. Ricorrere immediatamente a visita medica. Qualora l'assistenza medica non fosse immediatamente disponibile, sciacquare per altri 15 minuti.

**Contatto con la Pelle:** Il contatto con il liquido che evapora può provocare congelamento della pelle. Sgelare le parti congelate usando acqua tiepida. Non sfregare la parte interessata. Consultare immediatamente un medico.

**Ingestione:** L'ingestione è considerata una via di esposizione poco probabile.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati:** Arresto respiratorio. Il contatto con gas liquefatto può provocare danni (congelamento) a causa del rapido raffreddamento per evaporazione.

#### 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

**Rischi:** Arresto respiratorio. Il contatto con gas liquefatto può provocare danni (congelamento) a causa del rapido raffreddamento per evaporazione.

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

### Isobutano

Data d'Emissione:	16.01.2013	Versione: 1.0	SDS N.: 000010021773
Data di revisione:	03.06.2015		4/15

**Trattamento:** Sgelare le parti congelate usando acqua tiepida. Non sfregare la parte interessata. Consultare immediatamente un medico.

#### SEZIONE 5: Misure antincendio

**Rischi Generali d'Incendio:** Il calore può causare l'esplosione dei contenitori.

##### 5.1 Mezzi di estinzione

**Mezzi di estinzione appropriati:** Nebulizzazioni o spruzzi d'acqua. Polvere secca. Schiuma.

**Mezzi di estinzione non appropriati:** Anidride carbonica.

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela:** Il calore può causare l'esplosione dei contenitori.

**Prodotti di combustione pericolosi:** La combustione incompleta può formare ossido di carbonio

##### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

**Speciali procedure antincendio:** In caso di incendio: bloccare la perdita se non c'è pericolo. Non estinguere le fiamme sulla perdita perché esiste la possibilità di una riaccensione esplosiva incontrollata. Irrorare continuamente con acqua da posizione protetta fino al raffreddamento del contenitore. Usare estintori per lo spegnimento dell'incendio. Isolare la sorgente dell'incendio o lasciare che bruci.

**Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi:** Gli addetti all'estinzione dell'incendio devono usare equipaggiamento di protezione standard, inclusi tuta antifiamma, elmetto con visiera protettiva, guanti, stivali di gomma e, in spazi chiusi, autorespiratore SCBA.  
Linee guida: EN 469:2005: Indumenti protettivi per pompieri. Requisiti di idoneità per gli indumenti protettivi dei pompieri. EN 15090 Calzature per vigili del fuoco. EN 659 Guanti di protezione per vigili del fuoco. EN 443 Elmi per la lotta contro l'incendio in edifici e in altre strutture. EN 137 Dispositivi di protezione delle vie respiratorie - Autorespiratori a circuito aperto ad aria compressa con maschera intera - Requisiti, prove, marcatura.

#### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza:** Evacuare la zona. Garantire una ventilazione adeguata. Valutare il rischio di potenziali atmosfere esplosive. Eliminare ogni fonte di accensione se non c'è pericolo. Monitorare la concentrazione del prodotto rilasciato. Impedire lo sversamento in fognature, scantinati, scavi o zone dove l'accumulo può essere pericoloso. Usare l'autorespiratore per entrare nella zona interessata se non è provato che l'atmosfera sia respirabile. EN 137 Dispositivi di protezione delle vie respiratorie - Autorespiratori a circuito aperto ad aria compressa con maschera intera - Requisiti, prove, marcatura.

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

### Isobutano

Data d'Emissione: 16.01.2013

Versione: 1.0

SDS N.: 000010021773

Data di revisione: 03.06.2015

5/15

- 
- 6.2 Precauzioni Ambientali:** Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo. Evitare che eventuali fuoriuscite finiscano in un corso d'acqua o nella fognatura contaminando terreno o vegetazione. Se ciò non dovesse risultare possibile, informare immediatamente la polizia e le autorità competenti.
- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Aerare l'ambiente. Eliminare le fonti di accensione. Mantenere la zona sgombra ed evitare fonti di ignizione finché tutto il liquido fuoriuscito non sia evaporato (il terreno completamente sbrinato).
- 6.4 Riferimento ad altre sezioni:** Vedere anche le sezioni 8 e 13.

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

### Isobutano

Data d'Emissione: 16.01.2013  
Data di revisione: 03.06.2015

Versione: 1.0

SDS N.: 000010021773  
6/15

#### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento:

##### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura:

Possono maneggiare gas sotto pressione esclusivamente persone adeguatamente formate ed esperte. Utilizzare solo apparecchiature specifiche, adatte per il prodotto, la pressione e la temperatura di impiego. Spurgare il sistema con gas secco inerte (ad es. elio o azoto) prima di introdurre il prodotto e quando il sistema è posto fuori servizio. Eliminare l'aria dal sistema prima di introdurre il gas. I contenitori che contengono o hanno contenuto sostanze infiammabili o esplosive, non devono essere inertizzati con diossido di carbonio liquido. Valutare il rischio di potenziali atmosfere esplosive e la necessità di un equipaggiamento anti-esplosione. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. Tenere lontano da fonti di ignizione (comprese cariche elettrostatiche). Prevedere la messa a terra dell'apparecchiatura e apparecchiature elettriche utilizzabili in atmosfere esplosive. Utilizzare solo utensili antiscintilla. Fare riferimento alle istruzioni del fornitore per la manipolazione del contenitore. La sostanza deve essere manipolata in accordo con le procedure di buona igiene industriale e di sicurezza. Prima dell'uso assicurarsi che l'intero sistema sia stato (o è regolarmente) controllato per le perdite. Proteggere i contenitori da danni fisici; non trascinare, non far rotolare, non far scivolare o cadere. Non rimuovere o danneggiare le etichette fornite dal produttore per l'identificazione del contenuto delle bombole. Quando si movimentano le bombole, anche per brevi tratti, usare un carrello (trolley, carrellino a mano, ecc.) idoneo al trasporto di bombole. Fissare le bombole sempre in posizione verticale, chiudere tutte le valvole se non utilizzate. Garantire una ventilazione adeguata. Evitare il ritorno di acqua nel contenitore. Non permettere il riflusso del gas nel contenitore. Evitare il riflusso di acqua, acidi ed alcali. Mantenere i recipienti a temperatura inferiore a 50°C, in locali freschi ed adeguatamente aerati / ventilati. Rispettare tutti i regolamenti e i requisiti di legge locali che riguardano lo stoccaggio dei contenitori. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego. Conservare in accordo con i regolamenti locali/regionali/nazionali/internazionali. Non usare fiamme dirette o dispositivi elettriscaldanti per aumentare la pressione del contenitore. Non rimuovere il cappello di protezione della valvola fino a che il contenitore non sia stato adeguatamente fissato (ad un muro, in un cestello o altro) e sia pronto all'uso. Le valvole danneggiate devono essere riconsegnate immediatamente al fornitore. Chiudere la valvola del contenitore dopo ogni uso e quando è vuoto, anche se ancora connessa all'equipaggiamento. Non tentare mai di riparare o modificare le valvole o i dispositivi di sicurezza dei contenitori. Sostituire il sigillo di uscita della valvola o le connessioni ed il cappello del contenitore se provvisto quando il contenitore è disconnesso dall'equipaggiamento. Tenere l'uscita della valvola del contenitore pulita e libera da contaminanti e in particolare olio e acqua. Se l'utilizzatore incontra qualunque difficoltà operativa, chiudere la valvola della bombola e contattare il fornitore. Non tentare mai di trasferire i gas da una bombola/contenitore ad un altro. Le protezioni o i cappellotti delle valvole dei contenitori devono essere al loro posto.

## SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

### Isobutano

Data d'Emissione: 16.01.2013      Versione: 1.0      SDS N.: 000010021773  
 Data di revisione: 03.06.2015      7/15

**7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità:** Tutto l'equipaggiamento elettrico nelle aree di stoccaggio devono essere compatibili con il rischio di potenziali atmosfere esplosive. Non stoccare in prossimità di gas ossidanti o altri ossidanti in genere. I contenitori non devono essere stoccati in condizioni che possano favorire la corrosione. I contenitori stoccati dovrebbero essere periodicamente controllati per valutare le condizioni generali e le perdite. Le protezioni o i cappellotti delle valvole dei contenitori devono essere al loro posto. Conservare i contenitori in locali liberi da rischi di incendio e lontani da sorgenti di calore e di ignizione. Tenere lontano da sostanze combustibili.

**7.3 Usi finali specifici:** Nessuno.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

#### 8.1 Parametri di Controllo

##### Valori Limite per l'Esposizione Professionale

Denominazione chimica	tipo	Valori Limite di Esposizione		Fonte
isobutano	STEL	3.200 ppm	7.200 mg/m <sup>3</sup>	Suiza.SUVA Valore limite sul posto di lavoro (2014)
	TWA	800 ppm	1.900 mg/m <sup>3</sup>	Suiza.SUVA Valore limite sul posto di lavoro (2012)

#### 8.2 Controlli dell'esposizione

**Controlli tecnici idonei:** Valutare un sistema di permessi di lavoro ad esempio per le attività di manutenzione. Assicurare una adeguata ventilazione. Assicurare un'adeguata ventilazione localizzata e generale. Mantenere le concentrazioni ben più basse dei limiti di esplosione. Devono essere usati rilevatori di gas quando possono essere rilasciate quantità di gas /vapori infiammabili. Garantire una ventilazione adeguata, compreso un idoneo impianto di estrazione localizzato, per non superare il limite di esposizione professionale definito. I sistemi sotto pressione devono essere regolarmente controllati per le perdite. Il prodotto deve essere maneggiato in un sistema chiuso. Usare solo installazioni con serraggio a tenuta permanente (ad es. tubi saldati). Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

#### Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

**Informazioni generali:** Deve essere condotta e documentata una valutazione del rischio in ogni area di lavoro per valutare il rischio correlato all'uso del prodotto e per selezionare i DPI idonei. Devono essere considerate le seguenti raccomandazioni. Tenere un'autorespiratore pronto per l'uso in caso di emergenza. I DPI devono essere selezionati in base alla mansione che deve essere svolta ed ai rischi coinvolti. Riferirsi alle leggi locali per le restrizioni di emissione in atmosfera. Vedere sezione 13 per i metodi specifici per il trattamento delle perdite di gas. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego del prodotto.

**Protezioni per gli occhi/il volto:** Devono essere usate protezioni oculari, occhiali o maschere facciali, secondo EN166, per evitare l'esposizione agli schizzi di liquido. Occhiali protettivi secondo EN 166 quando si usano gas.  
 Linee guida: EN 166 Protezione per gli occhi.

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

### Isobutano

Data d'Emissione: 16.01.2013      Versione: 1.0      SDS N.: 000010021773  
 Data di revisione: 03.06.2015      8/15

<b>Protezione della pelle</b>	
<b>Protezione delle Mani:</b>	Indossare guanti da lavoro durante la movimentazione dei carichi. Linee guida: EN 388 Guanti protettivi per rischio meccanico.
<b>Dispositivo di protezione del corpo:</b>	Indossare indumenti completamente ignifughi o in tessuti ritardanti di fiamma. Linee guida: EN 943: Indumenti di protezione contro prodotti chimici liquidi e gassosi, inclusi aerosol liquidi e particelle solide.
<b>Altro:</b>	Indossare scarpe antinfortunistiche durante la movimentazione dei carichi. Linee guida: EN ISO 20345 Personal protective equipment - Safety footwear.
<b>Protezione respiratoria:</b>	L'utilizzo di dispositivi di protezione respiratoria è raccomandato quando le operazioni sono condotte in accordo con gli scenari espositivi contenuti nelle schede di sicurezza espansive. La scelta del dispositivo di protezione respiratoria (RPD) deve essere basata su livelli di esposizione conosciuti o stimati, sui pericoli del prodotto e sui limiti di sicurezza per il lavoro del RPD selezionato. In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto. Materiale: Filtro AX Linee guida: EN 14387: Dispositivi di protezione respiratoria. Filtri di gas e filtri combinati. Requisiti, test, marcatura. Linee guida: EN 136: Dispositivi di protezione respiratoria. Maschera di protezione facciale. Requisiti, test, marcatura.
<b>Pericoli termici:</b>	Non sono necessarie misure preventive.
<b>Misure di igiene:</b>	Non sono richieste misure specifiche di gestione del rischio al di là delle procedure di buona pratica industriale e di sicurezza. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego del prodotto.
<b>Controlli dell'esposizione ambientale:</b>	Per informazioni sullo smaltimento, consultare il punto 13 del SDS.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Aspetto

Forma:	Gas
Forma:	Gas liquido
Colore:	Senza colore
Odore:	Odore leggero Odore di benzina o gas naturale
Soglia di odore:	La soglia olfattiva è soggettiva ed inadeguata per avvertire di una sovraesposizione.
pH:	non applicabile.
Punto di fusione:	-159,4 °C -159,4 °C
Punto di ebollizione:	-12 °C
Temperatura di sublimazione:	non applicabile.
Temperatura critica (°C):	135,0 °C
Punto di infiammabilità:	-88,6 °C



## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

### Isobutano

Data d'Emissione: 16.01.2013      Versione: 1.0      SDS N.: 000010021773  
 Data di revisione: 03.06.2015      9/15

Velocità di evaporazione:	Non applicabile ai gas e alle miscele di gas.
Infiammabilità (solidi, gas):	Gas infiammabile
Limite superiore di infiammabilità %--:	9,5 %(V) 9,4 %(V)
Limite inferiore di infiammabilità %--:	1,5 %(V) 1,5 %(V)
Pressione di vapore:	347,97 kPa (25 °C)
Densità di vapore (aria=1):	2,01 AIR=1
Densità relativa:	0,59
Solubilità	
Solubilità in acqua:	54 mg/l
Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua):	2,76
Temperatura di autoaccensione:	460 °C 460 °C
Temperatura di decomposizione:	Non conosciuto.
Viscosità	
Viscosità cinematica:	Nessun dato disponibile.
Viscosità dinamica:	0,238 mPa.s (-10 °C)
Proprietà esplosive:	Non applicabile.
Proprietà ossidanti:	non applicabile.

9.2 ALTRE INFORMAZIONI: Gas più pesante dell'aria. Può accumularsi in spazi chiusi, in particolare a livello del suolo o al di sotto di esso.

Peso molecolare: 58,12 g/mol (C4H10)

#### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1 Reattività:	Nessun pericolo di reattività al di fuori di quelli descritti nelle sotto-sezioni seguenti.
10.2 Stabilità Chimica:	Stabile in condizioni normali.
10.3 Possibilità di Reazioni Pericolose:	Può formare atmosfere potenzialmente esplosive nell'aria. Può reagire violentemente con gli ossidanti.
10.4 Condizioni da Evitare:	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. La decomposizione termica o la combustione possono liberare ossidi di carbonio e altri gas e vapori tossici.
10.5 Materiali Incompatibili:	Aria e ossidanti. Per la compatibilità con i materiali, vedere l'ultima versione della ISO-1114.
10.6 Prodotti di Decomposizione Pericolosi:	Nelle normali condizioni di stoccaggio ed uso, non si dovrebbero formare prodotti di decomposizione pericolosi.

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

**Isobutano**

Data d'Emissione: 16.01.2013  
 Data di revisione: 03.06.2015

Versione: 1.0

SDS N.: 000010021773  
 10/15

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

**Informazioni generali:** Nessuno.

**11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

**Tossicità acuta - Ingestione**

**Prodotto** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità acuta - Contato con la pelle**

**Prodotto** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità acuta - Inalazione**

**Prodotto**  
  
 isobutano LC 50 (Ratto, 15 min): 570000 ppm

**Corrosione/Irritazione della Pelle**

**Prodotto** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Gravi Danni Agli Occhi o Irritazione Degli Occhi**

**Prodotto** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Sensibilizzazione Respiratoria o della Pelle**

**Prodotto** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Mutagenicità delle Cellule Germinali**

**Prodotto** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Carcinogenicità**

**Prodotto** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità per la riproduzione**

**Prodotto** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità Specifica per Organo Bersaglio - Esposizione Singola**

**Prodotto** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità Specifica per Organo Bersaglio - Esposizione Ripetuta**

**Prodotto** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo da Aspirazione**

**Prodotto** Non applicabile ai gas e alle miscele di gas..

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

### Isobutano

Data d'Emissione:	16.01.2013	Versione: 1.0	SDS N.: 000010021773
Data di revisione:	03.06.2015		11/15

#### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

##### 12.1 Tossicità

**Tossicità acuta**  
Prodotto

Nessun danno ecologico causato da questo prodotto.

##### 12.2 Persistenza e Degradabilità

Prodotto

Non applicabile ai gas e alle miscele di gas..

##### 12.3 Potenziale di Bioaccumulo

Prodotto

Si prevede che il prodotto sia biodegradabile e non si prevede che permanga per lunghi periodi di tempo in un ambiente acquatico.

##### 12.4 Mobilità nel Suolo

Prodotto

A causa dell'elevata volatilità, è improbabile che il prodotto causi inquinamento di suolo e acqua.

##### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Prodotto

Non classificato come PBT o vPBT.

##### 12.6 Altri Effetti Avversi:

**Potenziale di riscaldamento globale**

Potenziale riscaldamento globale: 3  
 Contiene gas ad effetto serra. Se scaricato in grosse quantità può contribuire all'effetto serra.

#### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

##### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

**Informazioni generali:**

Non scaricare dove l'accumulo può essere pericoloso. Consultare il fornitore per le raccomandazioni specifiche. Non scaricare in zone con rischio di formazione di atmosfere esplosive con l'aria. Il gas dovrebbe essere smaltito in opportuna torcia con dispositivo anti-ritorno di fiamma.

**Metodi di smaltimento:**

Riferirsi al codice di pratica di EIGA (Doc. 30 "Smaltimento dei gas", scaricabile da <http://www.eiga.org>) per una migliore guida ai metodi disponibili di smaltimento. Contattare il fornitore per il corretto smaltimento del contenitore. Lo scarico, il trattamento o lo smaltimento possono essere soggetti a normative nazionali, statali o locali.

**Codici Europei dei Rifiuti**

**Recipiente:**

16 05 04\*: gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose

**SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA**

**Isobutano**

Data d'Emissione: 16.01.2013  
 Data di revisione: 03.06.2015

Versione: 1.0

SDS N.: 000010021773  
 12/15

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

**ADR**

14.1 Numero ONU: UN 1969  
 14.2 Nome di Spedizione dell#ONU: ISOBUTANO  
 14.3 Classi di Pericolo Connesso al  
 Trasporto  
 Classe: 2  
 Etichetta(-e): 2.1  
 Nr. pericolo (ADR): 23  
 Codice restrizioni su trasporto in  
 galleria: (B/D)  
 14.4 Gruppo d#Imballaggio: -  
 14.5 Pericoli per l#ambiente: non applicabile  
 14.6 Precauzioni speciali per gli  
 utilizzatori: -

**RID**

14.1 Numero ONU: UN 1969  
 14.2 Nome di Spedizione dell#ONU: ISOBUTANO  
 14.3 Classi di Pericolo Connesso al  
 Trasporto  
 Classe: 2  
 Etichetta(-e): 2.1  
 14.4 Gruppo d#Imballaggio: -  
 14.5 Pericoli per l#ambiente: non applicabile  
 14.6 Precauzioni speciali per gli  
 utilizzatori: -

**IMDG**

14.1 Numero ONU: UN 1969  
 14.2 Nome di Spedizione dell#ONU: ISOBUTANE  
 14.3 Classi di Pericolo Connesso al  
 Trasporto  
 Classe: 2.1  
 Etichetta(-e): 2.1  
 EmS No.: F-D, S-U  
 14.4 Gruppo d#Imballaggio: -  
 14.5 Pericoli per l#ambiente: non applicabile  
 14.6 Precauzioni speciali per gli  
 utilizzatori: -

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

### Isobutano

Data d'Emissione: 16.01.2013      Versione: 1.0      SDS N.: 000010021773  
 Data di revisione: 03.06.2015      13/15

#### IATA

14.1 Numero ONU: UN 1969  
 14.2 Nome proprio di trasporto: Isobutane  
 14.3 Classi di Pericolo Connesso al Trasporto:  
     Classe: 2.1  
     Etichetta(-e): 2.1  
 14.4 Gruppo d#Imballaggio: -  
 14.5 Pericoli per l#ambiente: non applicabile  
 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: -  
 ALTRE INFORMAZIONI  
     Aereo di linea e aereo da trasporto merci: Proibito.  
     Solo aereo merci: Consentito.

14.7 Trasporto di rinfuse secondo l#allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC: non applicabile

**Ulteriore identificazione:** Evitare il trasporto su veicoli dove la zona di carico non è separata dall'abitacolo. Assicurarsi che il conducente sia informato del rischio potenziale del carico e sappia cosa fare in caso di incidente o di emergenza. Prima di iniziare il trasporto accertarsi che il carico sia ben assicurato. Assicurarsi che la valvola del contenitore sia chiusa e non perda. Le protezioni o i cappellotti delle valvole dei contenitori devono essere al loro posto. Assicurare una adeguata ventilazione.

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1 Normative relativa a salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela:

##### Regolamenti dell'UE

Direttiva 96/82/CE e s.m.i. sul controllo dei pericoli di incidenti rilevanti connessi con determinate sostanze pericolose (Seveso):

Denominazione chimica	NUMERO CAS	Concentrazione
isobutano	75-28-5	100%

Direttiva 98/24/CE sulla protezione dei lavoratori contro i rischi legati agli agenti chimici sul lavoro:

Denominazione chimica	NUMERO CAS	Concentrazione
isobutano	75-28-5	100%

##### Regolamenti nazionali

SR 813.1 Legge sui prodotti chimici (LPchim), SR 813.11 Ordinanza sui prodotti chimici (OPChim), SR 814.81 Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici (ORRPChim), SR 814.01 Legge sulla protezione dell'ambiente (LPAmb), SR 832.20

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

### Isobutano

Data d'Emissione:	16.01.2013	Versione: 1.0	SDS N.: 000010021773
Data di revisione:	03.06.2015		14/15

Legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF), SR 832.30 Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni (OPI)

Dir. 89/391/CE concernente l'attuazione di misure volte a promuovere il miglioramento della sicurezza e della salute dei lavoratori durante il lavoro. Dir. 89/686/CE sui dispositivi di protezione individuale Dir. 94/9/CE relativa agli apparecchi e sistemi di protezione destinati a essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva. Dir. 67/548/CE relativa alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura delle sostanze pericolose. Dir. 1999/45/CE e s.m.i. relativa alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura dei preparati pericolosi. Possono essere usati come additivi alimentari solo prodotti etichettati come tali e che soddisfano i regolamenti (CE) n. 1333/2008 e (UE) n. 231/2012. Questa Scheda di Sicurezza è stata prodotta in accordo alla normativa EU 453/2010.

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

#### SEZIONE 16: Altre informazioni

**Informazioni di revisione:** Non rilevante.

**Principali riferimenti bibliografici e fonti di dati:** Nella compilazione della scheda di sicurezza sono state utilizzate varie fonti, che includono ma non sono limitate a:

- Agenzia per le sostanze tossiche e registro delle malattie (ATSDR) (<http://www.atsdr.cdc.gov/>).
- European Chemical Agency: Guida alla compilazione delle schede di sicurezza.
- European Chemical Agency: informazioni sulle sostanze registrate <http://apps.echa.europa.eu/registered/registered-sub.aspx#search>
- European Industrial Gases Association (EIGA) Doc. 169/11 Guida per classificazione ed etichettatura.
- Programma internazionale per la sicurezza chimica (<http://www.inchem.org/>)
- ISO 10156:2010 Gas e miscele di gas - Determinazione del potenziale di infiammabilità e della capacità ossidante per la scelta delle connessioni di uscita delle valvole per bombole.
- Matheson Gas Data Book, 7a edizione.
- National Institute for Standards and Technology (NIST) Standard Reference Database n. 69.
- Piattaforma ESIS (European chemical Substances 5 Information System) del precedente European Chemicals Bureau (ECB) ESIS (<http://ecb.jrc.ec.europa.eu/esis/>).
- The European Chemical Industry Council (CEFIC) ERICards.
- United States of America's National Library of Medicine's toxicology data network TOXNET (<http://toxnet.nlm.nih.gov/index.html>).
- Valori limiti soglia (TLV) dalla Conferenza Americana degli Igienisti Industriali Governativi (ACGIH).
- Informazioni specifiche sulla sostanza del fornitore.
- Le informazioni contenute in questo documento sono da ritenersi valide al momento della stampa.

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

### Isobutano

Data d'Emissione: 16.01.2013      Versione: 1.0      SDS N.: 000010021773  
Data di revisione: 03.06.2015      15/15

---

#### Formulazione delle Frasi R e delle indicazioni di pericolo nelle sezioni 2 e 3

R12      Estremamente infiammabile.  
H220      Gas altamente infiammabile.  
H280      Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

**Indicazioni per la formazione:**      Gli utilizzatori di autorespiratori devono essere appositamente addestrati. Assicurarsi che l'operatore capisca i rischi di infiammabilità.

#### Classificazione ai sensi del regolamento CE n. 1272/2008 e s.m.i.

Flam. Gas 1, H220  
Press. Gas Liq. Gas, H280

#### ALTRE INFORMAZIONI:

Prima di utilizzare questo prodotto in qualsiasi nuovo processo o esperimento, deve essere condotto uno studio approfondito sulla sicurezza e sulla compatibilità del prodotto stesso con i materiali. Assicurare una adeguata ventilazione. Assicurare l'osservanza di tutti i regolamenti nazionali e regionali. Assicurarsi che le apparecchiature siano adeguatamente messe a terra. La preparazione di questo documento è stata effettuata con la necessaria cura, non possono essere accettate responsabilità per infortuni o danni dovuti all'uso.

**Data di revisione:**

03.06.2015

**Limitazione di responsabilità:**

Queste informazioni sono fornite senza garanzia. Si ritiene che queste informazioni siano corrette. Queste informazioni devono essere utilizzate per effettuare una determinazione indipendente di metodi per la protezione dei lavoratori e dell'ambiente.